



KARLSPREIS-PROTEST 2008 **PROTEST CONTRE LE PRIX CHARLEMAGNE 2008** **PROTEST TEGEN DE KAREL DE GROTE-PRIJS 2008** **PROTEST AGAINST CHARLEMAGNE PRIZE 2008**

Bündnis ruft zu Protesten gegen Karlspreisverleihung auf

Ein Bündnis verschiedener Gruppen der linken und sozialen Bewegung ruft zu Protesten gegen die diesjährige Karlspreisverleihung an Angela Merkel mit Nicolas Sarkozy als Laudator auf.

Der Aachener Karlspreis, der seit 1950 jährlich vergeben wird, gerät zunehmend zur zentralen propagandistischen Veranstaltung für die Absegnung und Glorifizierung antidemokratischer, neoliberaler, militaristischer und imperialer Europakonzepte.

Die diesjährige Verleihung an Angela Merkel wird mit ihrer Rolle bei der Durchsetzung des sogenannten EU-Reformvertrages begründet. Dieser Vertrag, der weitgehend deckungsgleich mit dem gescheiterten Verfassungsvertrag ist, soll nicht nur undemokratisch durchgesetzt werden – nur in Irland ist ein Referendum geplant -, er sieht auch die berüchtigte Aufrüstungsverpflichtung und die Festschreibung der neoliberalen Wirtschaftsordnung vor.

Die Einladung Sarkozys ist zudem ein Schlag ins Gesicht der Migrantenjugendlichen, die der damalige Innenminister Sarkozy in Frankreich „mit dem Hochdruckreiniger“ bekämpfen wollte.

Der Widerstand gegen derartige alljährliche Europafeiern in Aachen ist dringend notwendig. Im Vorfeld des Karlspreises ist ein kritisches Veranstaltungsprogramm geplant. Am Tag der Preisverleihung (Donnerstag 1. Mai 2008) werden vielfältige Aktionen der Forderung nach einer völlig anderen Europapolitik Nachdruck verleihen.

alliance crie au protest contre l'attribution du prix charlemagne

une alliance formée de plusieurs differents collectifs de gauche et mouvements sociaux, crie aux protestations visant l'attribution à angela merkel du prix charlemagne 2008 décerné par la personne de nicolas sarkozy.

le prix charlemagne décerné annuellement depuis 1950, s'oriente progressivement vers la fonction de manifestation centrale propagandiste, difusant les conceptions européennes imperialistes et militaristes.

l'attribution du prix en 2008 a angela merkel a comme fondement son forte implication dans la conclusion de l'ainsi dit traité de lisbone. ce traite qui est tout aussi protectioniste que le non aboutit, établissant une constitution pour l'europe; ne devra pas seulement etre

ratifié d'une manière non-démocratique – un seul référendum planifié en Irlande – mais comprend aussi la tristement célèbre obligation de réarmement ainsi que la codification de l'ordre économique néolibéral.

L'invitation de Sarkozy est en outre un coup bas pour les jeunes migrants que le jadis ministre de l'intérieur ait voulu passer au kärcher.

La résistance contre une telle fête annuelle européenne à Aix est imminemment nécessaire.

Il est prévu au préalable du prix Charlemagne un programme critique de cérémonie. Durant la journée de remise du prix (jeudi 1 mai 2008) se dérouleront plusieurs actions de revendications s'insistant pour une politique européenne différente.

Association Calls For Protests Against Award of the Charlemagne Prize

An association of various groups of the Left and Social Movement calls for protests against this year's award of the Charlemagne Prize to Angela Merkel, together with Nicolas Sarkozy who is going to hold the laudatory speech.

The Charlemagne Prize of the City of Aachen which has been awarded annually since 1950, increasingly proves to be a central propagandistic event for approving and glorifying the antidemocratic, neo-liberal, militaristic, and imperial concept of Europe.

This year's award of the Prize to Angela Merkel has been justified with her role in putting through the so-called EU Reform Treaty. This Treaty which is widely identical with the failed European Constitutional Treaty shall not only be put through in an undemocratic way – only in Ireland, there are plans for a referendum –, but it also provides for the infamous armament obligations and the establishment of the neo-liberal economic order.

In addition, Sarkozy's invitation is a slap in the face of migrant youths, who the then Minister of Interior, Sarkozy, wanted to fight "with a high-pressure water blaster" in France.

Resistance against such celebrations of Europe in Aachen is urgently required. Ahead of the Award of the Charlemagne Prize on 1st May 2008, a critical programme of events is planned. On the day of the award of the Prize, the request for a completely different policy in Europe will be reinforced by manifold protest actions.

Aachen, Januar 2008 / Aix-la-Chapelle, janvier 2008

Bündnis Karlspreis-Protest 2008

E-Mail maydAix@gmx.net

Web <http://protest.karlspreis.info>

